

INTERNATIONAL INSTITUTION-TO-INSTITUTION
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

THE UNIVERSITY OF CENTRAL OKLAHOMA,
EDMOND, OKLAHOMA, USA

and

UNIVERSIDAD NACIONAL AGRARIA LA MOLINA
LIMA, PERU

TO CREATE FACULTY AND STUDENT EXCHANGES
AND A UCO SCHOLARSHIP PROGRAM FOR
UNIVERSIDAD NACIONAL AGRARIA LA MOLINA STUDENTS

and

TO ENCOURAGE ADDITIONAL
LINKAGES BETWEEN THE INSTITUTIONS



Whereas,

UNIVERSIDAD NACIONAL AGRARIA LA MOLINA, hereinafter called **UNALM**, (with legal address of Av. La Molina s/n. District La Molina, Province Lima, Department of Lima with RUC N° 20147897406, represented by its President **Ph.D. ENRIQUE RICARDO FLORES MARIAZZA**, identify by personal document DNI 07852465, and designated by Resolution N° 003-2015-AUT-UNALM date on December 21st 2015) wishes to send students to study at the **UNIVERSITY OF CENTRAL OKLAHOMA**, Edmond, Oklahoma, USA (hereinafter referred to as **UCO**), and **Ph.D. JOHN BARTHELL**, Provost and Vice President of Academic Affairs, who is authorized by the President Ph.D. Don Betz to represent and sign agreements on behalf of the University of Central Oklahoma (UCO).

Whereas,

UNALM wishes to explore additional linkages with UCO, and

Whereas,

UCO wishes to accept students from UNALM, and

Whereas,

UCO wishes to explore additional linkages with UNALM, therefore

UNALM and UCO agree to the following provisions.

I. DEFINITIONS

- (A) Home University means the university which, in the case of staff, is the regular employer of the participating teaching staff or in the case of students the university from which students originate and from which they intend to graduate.
- (B) Host University means the university which has agreed to host the exchange and scholarship participants.

II. TERMS FOR THE TEACHING STAFF EXCHANGE PROGRAM

- (A) By mutual agreement and on case-by-case bases, the parties each agree to send faculty to the other university and to receive faculty from the other university for the purposes of teaching, research collaboration, and other scholarly and /or creative activities. These faculty exchanges may be negotiated by either Party according to its appropriate institutional procedures (including relevant collective agreements and insurance requirements).
- (B) By mutual agreement, these exchanges may be of any number and length between a few days and one year. Likewise, the teaching staff must have the necessary permission by their home university.
- (C) Reasonable efforts will be made to involve equal numbers of teaching staff members in the Exchange Program over the valid period of the General Agreement on Cooperation.
- (D) The host university has no further financial responsibilities, except as may be arranged and explicitly documented for specific cases. Other costs, including transportation, will be the responsibility of either the home university or the faculty member.
- (E) The host university and the faculty member will set the faculty member's duties by mutual agreement. These may include presentations of work from the faculty member's academic field, delivery of lectures on his or her home country or region, and meetings with students considering study at the faculty member's home university.
- (F) Participating exchange teaching staff will submit a report on the experience to both Parties upon completion.

III. TERMS FOR THE STUDENT EXCHANGE PROGRAM

- (A) Home and Host Universities Responsibilities.
 - (1) The Home and Host Universities will ensure that the total number of exchange students from each institution participating in this Exchange Program must balance within two students. At no time will the current total imbalance between universities exceed two students. Because they are limited in number, these scholarships may be used as rewards for top performing students. The total number of participating exchange students may be increased by mutual agreement of the parties. Both institutions agree that over a five-year period, balance will be achieved in the exchange of full time students.
 - (2) The non-U.S. university can, in accordance with the provisions below, also nominate students for UCO International Scholarships. Each year, UCO will award these scholarships if the number of students from the non-U.S. university who wish to study at



UCO exceeds by more than two the number from UCO wishing to study at the non-U.S. university.

- (3) Exchange students may enroll in summer schools and other for credit courses offered outside the regular academic term. Such enrollments will count at the ratio of 12 U.S. credit hours = 24 ECTS = one full-time equivalent student (one FTE). This means that four students, each earning 3 U.S. credit hours or 6 ECTS will be considered the equivalent of one full-time student enrolled for one regular semester (autumn or spring).

(B) Home University Responsibilities

- (1) The Home University will ensure that the program is open to both undergraduate and graduate students.
- (2) The Home University will nominate appropriate students for study at the Host University.
- (3) The Home University will not bear any financial responsibility for incoming exchange students except as may be arranged and explicitly documented for specific cases.

(C) Host University Responsibilities

- (1) The Host University will admit students from the Home University in accordance with its standard procedures.
- (2) The Host University will assist students in locating suitable accommodation, will offer campus orientation, and will provide advice regarding matters which may enhance the exchange experience.
- (3) At the end of each semester or academic year (or upon request), the Host University will send to the Home University an official transcript of the academic achievement of each incoming exchange student.
- (4) The Host University will not bear any financial responsibility for incoming exchange students except as may be arranged and explicitly documented for specific cases.

(D) Exchange Student Responsibilities

- (1) Exchange students will remain registered at their Home University throughout the period of their exchange.
- (2) Exchange students will meet the language proficiency requirements demanded by the Host University (and, accordingly, each Home University will be responsible for carrying out any language examination for this purpose prior to the beginning of the exchange period). This includes meeting UCO's minimum published requirements for academic achievement and for English-language skills, the latter equivalent to traditional TOEFL scores of 500 for undergraduates and 550 for graduate students.
- (3) The exchange students' proposed program of studies at the Host University must be approved by both the Home University and the Host University prior to the exchange period.
- (4) Exchange students will be free to choose courses from the full range of undergraduate and graduate programs available at the Host University (as long as these incoming students meet the individual program prerequisites and space is available).



- (5) Exchange Program participants will be bound by the rules and regulations of the Host University and the laws of the host country while on the exchange. Exchange students will gain no special preferences or privileges from their participation in the Exchange Program.
- (6) Exchange students will register as full-time students at the Host University for either one semester (fall or spring) or a maximum of one full academic year (fall and spring semesters)
- (7) Exchange Program students will only pay tuition, and/or enrollment fees at their Home University. Exchange students will not pay any tuition, institutional, application or enrolment fees at the Host University.
- (8) Exchange students will be expected to pay for all personal expenses, including (but not limited to) transportation, accommodation, meals, books, visas, health/accident insurance and entertainment.
- (9) Exchange students will be responsible for obtaining adequate travel, health/accident insurance coverage as requested by the Host University.

IV. TERMS FOR THE UCO INTERNATONAL SCHOLARSHIP PROGRAM (Study USA)



(A) UNALM Responsibilities.

- (1) Selection of Students. Under the provisions listed below, UNALM will select a maximum of ten (10) students for a maximum of 2 semesters at UCO for each academic year. Selected students may be at the undergraduate and/or graduate level.
- (2) UNALM will evaluate these students to determine that they have, in the opinion of UNALM, the academic background to profit from study at UCO and the language skills necessary to meet UCO's requirement for English proficiency. UNALM, in making this determination will rely upon established methods of assessment that are mutually agreeable to UNALM and UCO. Students will be deemed proficient in English for purposes of study at UCO if UNALM determines that their English language skills are at least equivalent to those of students who achieve a score of 500 (for undergraduate students) or 550 (for graduate students) on the TOEFL.
- (3) Nomination of the Students. UNALM will forward the names and credentials of the selected students to UCO.



(B) UCO Responsibilities

- (1) Admissions. Under the provisions listed above, UCO agrees to accept these UNALM students as full-time, non-degree-seeking UCO students, except that UCO reserves the right to decline to admit any student in accordance with its usual practices.
- (2) Scholarships for Students Enrolling in Fourteen (14) U.S. Credit Hours. UCO agrees to provide each of these admitted students with a \$1,500.00 scholarship for one semester or a \$3,000.00 scholarship for two semesters. These scholarships, which are applied to the students' academic tuition and fees, are limited to one academic year per student.

- (3) Information and Guidance. The UCO Office of Global Affairs will assist the students in completing the visa, admission application, and enrollment processes.
- (4) Reporting. Following each term of enrollment, UCO will provide an official copy of the participating students' academic transcripts to the designated office at UNALM.

(C) Student Responsibilities.

- (1) All obligations applicable to students under the above exchange program are also applicable under the scholarship program, except Section III.D.7, which does not apply to scholarship students.
- (2) In addition, Scholarship Students have the following responsibilities:

- (a) Extended Enrollment. Scholarship Students wishing to continue enrollment at UCO after their scholarship periods must have the permission of UNALM.
- (b) Housing and Meals. Scholarship Students are required to live in UCO housing and to purchase UCO meal plans. But Scholarship Students will be available to stay off campus housing by the recommendation of UNALM.



V. ADDITIONAL LINKAGES

Both UNALM and UCO agree to continue discussions on possible additional linkages.

VI. ENACTMENT, RENEWAL, AND TERMINATION

- (A) Either institution may give notice of intention to terminate participation. Such notice shall be given in writing at least six (6) months before the beginning of the academic year in which it will take effect and the agreement will terminate at that point.
- (B) This agreement carries no financial implications for the signatory institutions, except as specifically outlined in this document.
- (C) It is understood that this agreement in no way supersedes any other agreement that either institution may have with other universities or academic organizations.

VII. COORDINATION

Universidad Nacional Agraria La Molina and the University of Central Oklahoma designate the following officers to coordinate the program. These individuals and/or their designees will serve as liaisons between the two institutions.

For UNALM:

Javier Ñaupari Vásquez, Ph.D.
Director
Office of Interinstitutional Management
And Global Affairs
Universidad Nacional Agraria La Molina
Av. La Molina s/n La Molina, Lima, Perú
Telephone: (011 51 1) 349-5877
Email: octe@lamolina.edu.pe
jnaupariv@lamolina.edu.pe

For UCO:

Dr. Dennis Dunham
Executive Director
Office of Global Affairs
University of Central Oklahoma
100 N. University Drive
Edmond, Oklahoma 73034 U.S.A.
Telephone: 1 (405) 974-2370
Fax: 1 (405) 974-3842
Email: ddunham1@uco.edu



VIII. APPROVALS

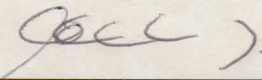
The agreement is executed in duplicate copies, each of which shall be deemed as the original.

Signed for:

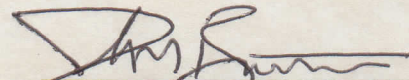
Universidad Nacional Agraria La Molina

Signed for:

University of Central Oklahoma



Enrique Ricardo Flores Mariazza, PhD
Rector



John Barthell, Ph.D.
Provost and Vice President of Academic Affairs

November 21, 2017
Date

October 23, 2017
Date

